

Spett.le
OVER TEAK SRL
VIA DELL'UNIONE EUROPEA28
76121 BARLETTA BT

Cod. cliente 04221

Fupecchio, 16/11/2020

Oggetto: Dichiarazione REACH

In riscontro alla Vostra richiesta inerente il Regolamento CE 1907/2006 "REACH", Vi dichiariamo che i nostri prodotti, a Voi forniti, sono conformi alla suddetta normativa, anche per quanto concerne le sostanze pericolose.

Pertanto, sia per le sostanze candidate ad essere inserite nell'allegato XIV, sia per quelle inserite nell'allegato XVII, da parte della nostra azienda sono e saranno rispettati i limiti previsti dalla normativa in vigore.

Vi informiamo inoltre che:

- la nostra azienda, nella sua qualità di utilizzatore a valle (downstream user), non ha alcun obbligo di registrazione e sta comunque ottemperando agli adempimenti previsti dal Regolamento europeo 1907/2006 "REACH";
- i nostri prodotti continueranno ad esservi forniti con le caratteristiche commerciali e merceologiche per Voi più idonee e nel rispetto delle norme vigenti.

Non rispondiamo delle caratteristiche dei nostri articoli, conseguentemente all'esposizione a condizioni ambientali non adeguate (elevate temperature, esposizione a raggi uv, umidità) e/o ad eventuali trattamenti chimici e/o fisici, cui dovessero essere sottoposti in lavorazioni successive.

Distinti Saluti
Conceria Zabri SpA

CONCERIA ZABRI SPA
L'Amministratore Delegato
SARA BRILLANTI



SA 8000
BUREAU VERITAS
Certification





| | | | |
|--------------|---------------------|-----------------------------------|------------------|
| Pag. 1 di 1 | STP n°. 40 | Scheda tecnica di prodotto | |
| Revisione:04 | Data rev.: 03/09/20 | Data stampa: 16/11/20 | Cod. Art.: SCMAD |

ADRIANO

| | | | |
|--|---|---|--------------------------------------|
| Descrizione Pellame | Cuoio (Pelle) scamosciato | | |
| Materia prima utilizzata | Crosta di vitello | Composizione | 100% Pelle |
| Spessore | 0,9/1,0 mm | Taglia | 14/16 Pq. |
| Nome comune animale d'origine | Vitello | Nome scientifico animale d'origine | Bos Taurus |
| Tipo di concia | Minerale (Sali di cromo) | Origine | Italiana ¹ |
| Utilizzo prodotti di rifinitura | NO <input checked="" type="checkbox"/> | SI <input type="checkbox"/> | Se 'si' si parla di cuoio rivestito. |
| Categoria Merceologica | croste scamosciate | | Cod. doganale 41079910 |
| Colori | 72 colori sempre disponibili in magazzino | | |
| Utilizzi principali | Calzatura, pelletteria, arredamento | | |
| Note | Tintura passante - anilina | | |

| | |
|--|---|
| Rispetto norme su specie protette | L'utilizzo della materia prima è conforme a quanto disposto dalla convenzione di Washington del 03/03/1973 recepita con regolamento CEE n° 388/97 |
| Caratteristiche chimiche | Conforme alla normativa europea Reach – Regolamento (CE) n. 1907/2006 |
| Caratteristiche fisiche | Standard qualità UNI in materia |

| | |
|--|--|
| Immagazzinamento e imballaggio | Non sovrapporre carichi sui colli forniti dalla conceria; conservare in ambienti con umidità e temperatura normali, e non areato. Non esporre alla luce solare per lunghi periodi, tenere lontano dalle fonti di calore. |
| Avvertenze per la lavorazione | Nessuna |
| Manutenzione/ pulizia manufatto | Per la normale pulizia spolverare con un panno morbido e asciutto. Eventuali macchie si possono eliminare trattandole con un panno di cotone idrofilo umido, e prodotti per la pulizia inizialmente più delicati quali sapone neutro o latte detergente, passando, solo per macchie più resistenti, a prodotti più specifici. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Evitare di strofinare la superficie da trattare, ma tamponare, dai bordi verso il centro della macchia. Eventualmente estendere il trattamento di pulizia ad una parte intera del prodotto per renderla omogenea. Non usare prodotti abrasivi o aggressivi quali solventi, smacchiatori, eccetera. Non usare mai il vapore. In ogni caso, ogni volta che si utilizza un prodotto nuovo per la pulizia, applicarlo in una zona "nascosta" per verificarne l'efficacia ed evitare il danneggiamento di zone più esposte. Se il manufatto si è bagnato è opportuno farlo asciugare a temperatura ambiente, lontano dalle fonti di calore. |

| | |
|----------------------------------|--|
| Certificazioni e Collaudi | La conceria Zabri SpA si è dotata del sistema di gestione per la qualità, ambiente, sicurezza e etica conforme alle norme UNI EN ISO 9001 - UNI EN ISO 14001 - OHSAS 18001 - EMAS - SA8000 - LWG |
|----------------------------------|--|

| | |
|------------------|---|
| Glossario | CUOIO: Pelli pesanti o leggere con la loro struttura fibrosa originale sostanzialmente intatta, conciate per renderle imputrescibili. Il pelo o la lana possono o non possono essere stati rimossi. Il cuoio può anche essere ottenuto da una pelle pesante o leggera, spaccata in strati o divisa, sia prima che dopo la concia. Se la pelle conciata viene però disintegrata meccanicamente e/o chimicamente in particelle fibrose, piccoli pezzi o polveri e successivamente, con o senza la combinazione di un agente legante, viene trasformata in lastre o in altre forme, queste non sono cuoio. Se la pelle ha una pellicola di rifinitura, questo strato superficiale, comunque applicato, non deve avere uno spessore maggiore di 0,15 mm. nota: La presente definizione riprende quella decisa da "International Council of Tanners" – Buenos Aires, 1978 e direttiva 94/11/CEE del 23.03.94 CROSTA: Conciato che si ottiene dallo strato interno o da quello intermedio della pelle mediante spaccatura (quello inferiore delle due croste è definito sottocrosta) Scamosciato (Suede): pelle smerigliata normalmente lato carne (se fiore, con eliminazione completa del fiore, se velour è sicuramente scamosciata lato carne) per ottenere un effetto simile al velluto, ottenuto mediante azione abrasiva CUOIO RIVESTITO: Pelle la cui superficie è stata ricoperta e rifinita con procedimenti, singoli o combinati come: verniciatura, plastificazione, pigmentatura, nappatura, laminatura o applicazione film (lo spessore coprente non deve comunque essere maggiore di 1/3 dell'intera superficie) |
|------------------|---|

| | | | | | | |
|----------------|---------------|----------------|---------|--------------------|--|---|
| Simboli | Cuoio e pelle | Cuoi rivestiti | Tessili | Supporti rivestiti | Materie plastiche, gommose e altre materie | Per indicare i cuoi devono essere utilizzati i primi due simboli, gli altri sono riportati per comodità. All'interno del rombo può essere riportata l'abbreviazione del materiale del rivestimento (per esempio PVC o PUR) |
| | | | | | | |

| | |
|----------------------|---|
| Etichettatura | Le pelli prodotte sono conformi alle disposizioni in materia di etichettatura come "VERA PELLE" previste dalla Legge 1112 del 16 dicembre 1966. |
|----------------------|---|

¹ UNI 16484





| | | | |
|--------------|---------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Pag. 1 di 1 | STP n°. 29 | Scheda tecnica di prodotto | |
| Revisione:04 | Data rev.: 03.09.20 | Data stampa: 16/11/20 | Cod. Art. SCM12PORTO |

PORTOGALLO

| | | | |
|---|--|---|------------------------------------|
| Descrizione Pellame | Cuoio (Pelle) scamosciato | | |
| Materia prima utilizzata | Crosta di vitello | Composizione | 100% Leather |
| Spessore | 0,9/1,1 mm | Taglia | 9/11 pq. |
| Nome comune animale d'origine | Vitello | Nome scientifico animale d'origine | Bos Taurus |
| Tipo di concia | Minerale (Sali di cromo) | Origine | Italiana ¹ |
| Utilizzo prodotti di rifinizione | NO <input checked="" type="checkbox"/> | SI <input type="checkbox"/> | Se si si parla di cuoio rivestito. |
| Categoria Merceologica | croste scamosciate | | Cod. doganale 41079910 |
| Colori | Cartella e mazzetta colori velour portogallo | | |
| Utilizzi principali | Calzatura / Pelletteria | | |
| Note | I colori di cartella sono tutti disponibili in magazzino | | |

| | |
|--|---|
| Rispetto norme su specie protette | L'utilizzo della materia prima è conforme a quanto disposto dalla convenzione di Washington del 03/03/1973 recepita con regolamento CEE n° 388/97 |
| Caratteristiche chimiche | Conforme alla normativa Reach - Regolamento (CE) n. 1907/2006 |
| Caratteristiche fisiche | Standard qualità UNI in materia |

| | |
|---------------------------------------|--|
| Immagazzinamento e imballaggio | Non sovrapporre carichi sui colli forniti dalla conceria; conservare in ambienti con umidità e temperatura normali, non esporre alla luce solare per lunghi periodi, tenere lontano dalle fonti di calore. |
| Avvertenze per la lavorazione | Nessuna |

| | |
|--|--|
| Manutenzione/ pulizia manufatto | Per la normale pulizia spolverare con un panno morbido e asciutto. Eventuali macchie si possono eliminare trattandole con un panno di cotone idrofilo umido, e prodotti per la pulizia inizialmente più delicati quali sapone neutro o latte detergente, passando, solo per macchie più resistenti, a prodotti più specifici. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Evitare di strofinare la superficie da trattare, ma tamponare, dai bordi verso il centro della macchia. Eventualmente estendere il trattamento di pulizia ad una parte intera del prodotto per renderla omogenea. Non usare prodotti abrasivi o aggressivi quali solventi, smacchiatori, eccetera. Non usare mai il vapore. In ogni caso, ogni volta che si utilizza un prodotto nuovo per la pulizia, applicarlo in una zona "nascosta" per verificarne l'efficacia ed evitare il danneggiamento di zone più esposte. Se il manufatto si è bagnato è opportuno farlo asciugare a temperatura ambiente, lontano dalle fonti di calore. |
|--|--|

| | |
|----------------------------------|--|
| Certificazioni e Collaudi | La conceria Zabri SpA si è dotata di sistemi di gestione per la qualità, ambiente, sicurezza e etica conformi alla norme UNI EN ISO 9001 - UNI EN ISO 14001 - EMAS - OHSAS 18001- SA8000 - LWG |
|----------------------------------|--|

Glossario **CUOIO:** Pelli pesanti o leggere con la loro struttura fibrosa originale sostanzialmente intatta, conciate per renderle imputrescibili. Il pelo o la lana possono o non possono essere stati rimossi. Il cuoio può anche essere ottenuto da una pelle pesante o leggera, spaccata in strati o divisa, sia prima che dopo la concia. Se la pelle concia viene però disintegrata meccanicamente e/o chimicamente in particelle fibrose, piccoli pezzi o polveri e successivamente, con o senza la combinazione di un agente legante, viene trasformata in lastre o in altre forme, queste non sono cuoio. Se la pelle ha una pellicola di rifinizione, questo strato superficiale, comunque applicato, non deve avere uno spessore maggiore di 0,15 mm.
nota: La presente definizione riprende quella decisa da "International Council of Tanners" - Buenos Aires, 1978 e direttiva 94/11/CEE del 23.03.94
CROSTA: Conciato che si ottiene dallo strato interno o da quello intermedio della pelle mediante spaccatura (quello inferiore delle due croste è definito sottocrosta)
Scamosciato (Suede): pelle smerigliata normalmente lato carne (se fiore, con eliminazione completa del fiore, se velour è sicuramente scamosciata lato carne) per ottenere un effetto simile al velluto, ottenuto mediante azione abrasiva
CUOIO RIVESTITO: Pelle la cui superficie è stata ricoperta e rifinita con procedimenti, singoli o combinati come: verniciatura, plastificazione, pigmentatura, nappatura, laminatura o applicazione film (lo spessore coprente non deve comunque essere maggiore di 1/3 dell'intera superficie)

| | | | | | | |
|----------------|---------------|----------------|---------|--------------------|---|---|
| Simboli | Cuoio e pelle | Cuoi rivestiti | Tessili | Supporti rivestiti | Materie plastiche, sintetiche e altre materie | Per indicare i cuoi devono essere utilizzati i primi due simboli, gli altri sono riportati per comodità. All'interno del rombo può essere riportata l'abbreviazione del materiale del rivestimento (per esempio PVC o PUR) |
| | | | | | | |

| | |
|----------------------|---|
| Etichettatura | Le pelli prodotte sono conformi alle disposizioni in materia di etichettatura come "VERA PELLE" previste dalla Legge 1112 del 16 dicembre 1966. |
|----------------------|---|

¹ UNI EN 16484





| | | | |
|--------------|---------------------|-----------------------------------|-----------------|
| Pag. 1 di 1 | STP n°. 1 | Scheda tecnica di prodotto | |
| Revisione:04 | Data rev.: 03.09.20 | Data stampa: 16/11/20 | Cod. Art. scm12 |

KALEIDO

| | | | |
|---|--|---|------------------------------------|
| Descrizione Peltame | Cuoio (Pelle) scamosciato | | |
| Materia prima utilizzata | Crosta di vitello | Composizione | 100% Pelle |
| Spessore | 1,1/1,3 mm | Taglia | 12/14 pq. |
| Nome comune animale d'origine | Vitello | Nome scientifico animale d'origine | Bos Taurus |
| Tipo di concia | Minerale (Sali di cromo) | Origine | Italiana ¹ |
| Utilizzo prodotti di rifinizione | NO <input checked="" type="checkbox"/> | SI <input type="checkbox"/> | Se si si parla di cuoio rivestito. |
| Categoria Merceologica | Croste scamosciate | Cod. doganale | 41079910 |
| Colori | Cartella e mazzetta colori Kaleido – 146 colori sempre disponibili | | |
| Utilizzi principali | Calzatura / Pelletteria | | |
| Note | I colori di cartella sono tutti disponibili in magazzino | | |

| | |
|--|---|
| Rispetto norme su specie protette | L'utilizzo della materia prima è conforme a quanto disposto dalla convenzione di Washington del 03/03/1973 recepita con regolamento CEE n° 388/97 |
| Caratteristiche chimiche | Conforme alla normativa europea Reach - Regolamento (CE) n. 1907/2006 |
| Caratteristiche fisiche | Standard qualità UNI in materia |

| | |
|--|--|
| Immagazzinamento e imballaggio | Non sovrapporre carichi sui colli forniti dalla conceria; conservare in ambienti con umidità e temperatura normali, non esporre alla luce solare per lunghi periodi, tenere lontano dalle fonti di calore. |
| Avvertenze per la lavorazione | Nessuna |
| Manutenzione/ pulizia manufatto | Evitare una esposizione eccessiva e prolungata alla luce solare, alla bagnatura e alla polvere. In caso di bagnatura non asciugare per azione diretta del calore, ma preferire l'esposizione all'aria. In caso di macchie accidentali portare immediatamente il capo in lavanderie specializzate precisando la natura della macchia. Si consiglia di non aspettare che il capo sia eccessivamente sporco, perchè lo sporco può migrare all'interno della struttura della pelle a causa dell'azione meccanica e delle flessioni subite durante l'uso e venire così eliminato con estrema difficoltà e minor efficacia. solo nel caso di "macchie da pioggia" si può tentare un intervento diretto spazzolando il capo con una spazzola a setole vegetali. |

| | |
|----------------------------------|---|
| Certificazioni e Collaudi | La conceria Zabri SpA si è dotata di sistemi di gestione per la qualità, ambiente, sicurezza e etica conformi alle norme UNI EN ISO 9001 UNI EN ISO 14001 OHSAS 18001, EMAS, SA 8000, LWG |
|----------------------------------|---|

Glossario CUOIO: Pelli pesanti o leggere con la loro struttura fibrosa originale sostanzialmente intatta, conciate per renderle imputrescibili. Il pelo o la lana possono o non possono essere stati rimossi. Il cuoio può anche essere ottenuto da una pelle pesante o leggera, spaccata in strati o divisa, sia prima che dopo la concia. Se la pelle conciata viene però disintegrata meccanicamente e/o chimicamente in particelle fibrose, piccoli pezzi o polveri e successivamente, con o senza la combinazione di un agente legante, viene trasformata in lastre o in altre forme, queste non sono cuoio. Se la pelle ha una pellicola di rifinizione, questo strato superficiale, comunque applicato, non deve avere uno spessore maggiore di 0,15 mm.
 nota: La presente definizione riprende quella decisa da "International Council of Tanners" – Buenos Aires, 1978 e direttiva 94/11/CEE del 23.03.94
CROSTA: Conciato che si ottiene dallo strato interno o da quello intermedio della pelle mediante spaccatura (quello inferiore delle due croste è definito sottocrosta)
Scamosciato (Suede): pelle smerigliata normalmente lato carne (se fiore, con eliminazione completa del fiore, se velour è sicuramente scamosciata lato carne) per ottenere un effetto simile al velluto, ottenuto mediante azione abrasiva
CUOIO RIVESTITO: Pelle la cui superficie è stata ricoperta e rifinita con procedimenti, singoli o combinati come: verniciatura, plastificazione, pigmentatura, nappatura, laminatura o applicazione film (lo spessore coprente non deve comunque essere maggiore di 1/3 dell'intera superficie)

| | | | | | | |
|----------------|---------------|----------------|---------|--------------------|--|---|
| Simboli | Cuoio e pelle | Cuoi rivestiti | Tessili | Supporti rivestiti | Materie plastiche, gommite e altre materie | Per indicare i cuoi devono essere utilizzati i primi due simboli, gli altri sono riportati per comodità. All'interno del rombo può essere riportata l'abbreviazione del materiale del rivestimento (per esempio PVC o PUR) |
| | | | | | | |

Etichettatura Le pelli prodotte sono conformi alle disposizioni in materia di etichettatura come "VERA PELLE" previste dalla Legge 1112 del 16 dicembre 1966.

¹ UNI EN 16484

